



NOVEMBER 2025 NEWSLETTER

11月

English Version



✧ Disaster Prevention Drill for Foreign Residents ✧

You can learn what actions to take when disasters such as earthquakes, tsunamis, or fires occur.

- **When:** November 16 (Sun) 13:30 – 16:00 (Reception: between 13:00 – 13:30)
- **Where:** Numazu Kita Fire Department in Kotobuki-cho
- **Contents:** Lecture on disaster prevention, Extinguishing training, experience a smoke simulator, cardiopulmonary resuscitation (CPR) and handling of AED.
- **Target:** Foreign residents living in/around Numazu City
- **Capacity:** 40 people in order of application
- **Available languages:** English, Chinese and Spanish. Video interpretation is available for other languages.
- **How to apply:** From 9:00am on October 22 (Wed) to November 12 (Wed) at 17:00, in person, by phone or by mail.

*Please wear clothes that are comfortable and easy to move around in.

*Please use public transportation. *Visit the city website for details.

- **Apply/Contact:** ☎055-934-4717/✉kokusai@city.numazu.lg.jp Regional Autonomy Division (Chiiki Jichi-ka)

✧ 2025 NICE Nihongo Speech Contest Listeners ✧

Foreigners present their daily feelings, etc. in Japanese. Come and listen to the contestants' thoughts and views.

- **Date:** November 8, (Sat) 14:00 - 16:30
- **Where:** Numazu City Library, Audio-Visual Hall
✧Visit the venue directly on the day.
- **Contact:** ☎ 055-934-4717 Numazu Association for International Communications and Exchanges/Regional Autonomy Division (NICE/Chiiki Jichi-ka)

✧ Scholarships for students planning to enter high school etc. ✧

- **Eligibility:** Those whose parents live in the city, are planning to enroll in a high school etc. in April 2026, have a great academic performance and need financial support.
- **Amount:** 70,000 yen for a lump-sum admission fee (No repayments required)
- **Capacity:** 20 people (selected by the scholarship selection committee)
- **How to apply:** Submit the required documents in person, by post or through your school by Friday, December 19.

*Scholarship application forms and scholarship recommendation forms can be found at each junior high school, School Facilities Division at 7th floor, City Hall or downloaded from the city website.

*For more detail, please visit the city website.

- **Apply/Contact:** ☎055-934-4805 School Facilities Division (Gakko Shisetsu-ka)
〒410-8601 Numazu City Hall

✧ The area where public sewerage can be used expand from November ✧

Public sewers will be available in parts of the following areas, so please connect as soon as possible. *Please visit the city website for details.

District	Target area (in part)
<i>Daisan Chiku</i>	<i>Kamikanuki</i>
<i>Daiyon Chiku</i>	<i>Misono-cho</i>
<i>Daigo Chiku</i>	<i>Fujimi-cho</i>
<i>Ooka Chiku</i>	<i>Ooka (Heiwago)</i>
<i>Kadoike Chiku</i>	<i>Okanomiya</i>
<i>Katahama Chiku</i>	<i>Ozuwa</i>

- **Contact:** ☎ 055-934-4864 Sewerage Maintenance Division (*Gesuido Seibi-ka*)

✧ Notice Regarding the Municipal Crematorium ✧

Due to partial renovation work at the funeral hall, the elevator will be unavailable from Saturday November 1 through to mid-December. During the renovation, a stair lift will be used to assist with the transportation of wheelchairs, luggage, and other items. We will make every effort to minimize inconvenience to visitors and appreciate your understanding and cooperation.

*Cremation services will continue as usual, with measures in place to reduce noise and vibration caused by the renovation work.

- **Contact:** ☎ 055-934-4720 Citizens' Division (*Shimin-ka*)

✧ Notice of Temporary Pool Closure at Heda B&G Marine Center ✧

Pool use for Reiwa 7 (2025) fiscal year has ended.

- **Closure period:** From Saturday, November 1 to Tuesday, March 31, Reiwa 8 (2026)
✧All facilities except the pool will remain available for use.
- **Contact:** ☎ 0558-94-3501 Heda B&G Marine Center (*Heda B&G Kaiyo Center*)

✧ Lifesaving Seminar: Ordinary First Aid Course III ✧

- **When:** Sunday, November 23, 9:00 – 12:00
- **Where:** Emergency WorkStation (On the grounds of the municipal hospital)
- **Contents:** Cardiopulmonary resuscitation (CPR) for children and infants, handling of AED, hemostasis, Heimlich maneuver, etc
- **Who:** Junior high school students and older who live or commute to work or school in the Sunto Izu Fire Headquarters area
- **Capacity:** 30 participants in order of application
- **Application method:** By phone from 8:30 am on October 23 (Thu).
- **Apply/Contact:** ☎ 055-921-9999 Emergency Workstation (*Kyukyu Workstation*)

✧ J-alert's Nationwide Simultaneous Information Transmission Test will be conducted ✧

- **What:** We will conduct a nationwide J-Alert transmission test. This system instantly transmits information such as early warnings of an earthquake, tsunami warnings, and ballistic missile attack etc. to citizens via public address system.
- **When:** November 12 (Wed); around 11:00 am
- **Details:** "This is a test for J-alert"(これはJアラートのテストです) will be repeated 3 times.
- **Contact:** ☎ 055-934-4803 Crisis Management Division (*Kiki Kanri-ka*)



✧ Raising Children in a Healthy way ✧

November is Child Abuse Prevention Awareness Month.

For the healthy growth of children, it is important for society as a whole to support child-rearing and to create an environment where children can grow up with peace of mind.

When you scold a child, are you using harsh words or resorting to violence?

It has been scientifically proven that verbal and physical abuse have harmful effect on a child's growth and development. Even when intended as discipline, it can sometimes become abuse. It is crucial to consider children's feelings while creating a safe environment where they feel safe. Parents (and those around) - if you have concerns or worries about raising children, please don't hesitate to talk to someone. Consultations are strictly confidential, and you may seek advice anonymously.

24-hour service
Child Guidance Center
Nationwide toll-free number
☎#189

By phone or in person
Don't struggle alone - why not
talk to us?
Child and Family Center
☎055-951-1212

In case of emergency
If there is a risk of injury, assault,
etc.
Numazu Police Station
☎055-952-0110
Or call number 110

- **Contact:** ☎055-951-1212 Child and Family Center (*Kodomo Katei Center*)

✧ Municipal Housing ✧

Name of Municipal Housing	Number of units available
Jiyugaoka Danchi	5
Ishida Danchi	1
Kobayashi Danchi	2
Fugaku Danchi	1

Name of Municipal Housing	Number of units available
Hara Danchi	3
Haramachinaka Danchi	2
Matsubara Danchi	1
Nishiide Danchi	1

* There is a limit to the number of parking spaces available to residents.

* You will be able to move-in in early February, 2026.

- **Who:** The applicant must meet all the following requirements:
 1. Income does not exceed the stipulated amount.
 2. Must live or work in the city
 3. Currently in need of housing
 4. Not a member of an organized crime syndicate (including housemates), etc.
 5. An emergency contact, with a separate address and income.
- **How to apply:** November 12 (Wed) – 14 (Fri), between 8:30 and 17:00 in person
- **The selection date:** November 25 (Tue) from 13:30.

*Jiyugaoka Danchi (4 units), Kobayashi Danchi, Fugaku Danchi and Hara Danchi are available to single persons aged 60 or above or those who are certified as a person with disability.

*Single people who do not meet the above conditions may only apply for those units which haven't been applied for by anyone for at least 4 months.

*If there are too many applicants, a public lottery will be held.

*If you are applying for the first time, please visit the Housing Policy Division on the 6th floor of the city hall before the application period.

*Units that have not been selected by anyone in the current round of applications will automatically be available.

*You can apply without a joint guarantor.

*Please contact us for details or visit the city website.

- **Apply/Contact:** ☎055-934-4792 Housing Policy Division (*Jutaku Seisaku-ka*)
-

✧ Prefectural Housing ✧

- **What:** We are taking application for new residents for prefectural housing every month.
- **Announcement date:** 10th of every month
- **Application period** 10th – 18th of every month
- * Please contact us or visit our website for the details of application methods.
- **Apply/Contact:** ☎055-920-2271 Prefectural Housing Provision Public Corporation Eastern Branch Office
- **Contact:** ☎055-934-4792 Housing Policy Division (*Jutaku Seisaku-ka*)



✧ Nighttime consultation for payment of resident tax ✧

- **When:** November 11 (Tu), 17:15 – 19:00
 - **Where:** Tax Administration Division, 2nd floor, City Hall
- *December 1 is the due date for the 3rd term payment of resident tax. Please don't forget to pay by the deadline.
- **Contact:** ☎055-934-4732 Tax Administration Division (*Nozei Kanri-ka*)

✧ Nighttime consultation for payment of National Health Insurance Premium ✧

- **When:** November 11 (Tue), 17:15 – 19:00
 - **Where:** National Health Insurance Division, 1st floor, City Hall
- *December 1 is the due date for the 5th term payment of National Health Insurance premium. Please don't forget to pay by the deadline.
- **Contact:** ☎055-934-4727 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken-ka*)

✧ Nighttime consultation for payment of water bills ✧

- **When:** November 11 (Tue), 17:15 – 20:00
- **Where:** Water Service Division, 1st floor, Water Works Department Building
- **Contact:** ☎055-934-4853 Water Service Division (*Suido Service-ka*)



✧ December 7 is the day for local disaster prevention drills ✧

- **What:** A city-wide disaster drill will be conducted, simulating the Nankai Trough earthquake. It is important to be prepared on a daily basis so that you can act calmly in an emergency. Please participate in the local disaster prevention drills and prepare for disasters. On the day of the event, a training broadcast will be made via PA system.

+Time and contents of the training broadcast

Earthquake occur (9 am)	A siren will go off to notify you of the occurrence of an earthquake. Ensure your safety.
Announcement of major tsunami warning (9:03 am)	A siren to announce a major tsunami warning goes off. Stay away from coasts and river mouths and evacuate to higher ground.
Drill end (11 am)	Inform you of the end of the drill.

- **Contact:** ☎055-934-4803 Emergency Management Division (*Kiki Kanri-ka*)
-

✧ Information from the Health Centre ✧

+November 8 is “いい歯の日(*li ha no hi*)

Here are three important points to keep your teeth healthy. Take this opportunity to review your oral health.

- Brush your teeth after meals
- Use floss regularly
- Have regular dental checkups

+November 10 – 16 is “Alcohol-Related Problems Awareness Week”

Everyone has a different constitution, with some people being more tolerant to alcohol than others. Understand your own physical constitution, and drink in moderation, with appropriate amounts, and in a health-conscious manner.

～ Drinking Points ～

- Assess the status of alcohol consumption
- Drink in predetermined quantities
- Try to have alcohol free days

- **Contact:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division/Health Centre (*Kenko Zukuri-ka/Hoken Centre*)



website

✧ Fall national fire prevention campaign ✧

『急ぐ日も 足止め火を止め 準備よし』

- **What:** From November 9 (Sun) to 15 (Sat), the Fall National Fire Prevention Campaign will be held. We should always be aware of fire and aim to live safely and securely.

10 points to prevent fire

4 Practices

- ① Do not smoke/do not let anyone to smoke while laying down.
- ② Use stoves/heaters where there are no combustible objects in the area.
- ③ Always turn off the gas stove when going away from the stove.
- ④ Clean sockets and remove unnecessary plugs.

6 measures

- ① Use equipment with a safety device for stoves/heaters, gas stoves, etc.
- ② Regularly check residential fire alarms and replace them every 10 years.
- ③ Keep rooms tidy and use flameproofing products for bed clothes, clothing and curtains to avoid the spread of fire.
- ④ Install a fire extinguisher and check how to use it.
- ⑤ Elderly people and people with disabilities should always secure and prepare evacuation routes and evacuation methods.
- ⑥ Take for prevention measures throughout the region by participating in fire prevention training, and individual visits by firefighting staff.

- **Contact:** ☎ 055-935-5119 Sunto-Izu Fire Department Headquarters (*Sunto Izu Shobo Honbu*)

DISCLAIMER: The English version is a translation of the original Japanese newsletters. Articles are translated according to the needs of foreigners, therefore, not all articles are translated. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to report if you find any inaccuracy or translation error.